

CHAPTER III RESEARCH METHOD

3.1 Research Design

This study can be categorized the descriptive qualitative. This consideration is because of the fact that the writer describes the existing phenomena of the data which are taken from Bilingual children's book stories. Descriptive research means that the writer concerns with collecting the data in her attempt to describe the obtained data as accurately as possible.

That statement supported by Bodgan ((1982 : 28) that qualitative research is descriptive for the reason that the data collected is in the form of words or pictures rather than numbers. This statement is also supported by what Frankel, Jack, and Wallen say that qualitative research data are collected and described in the form of the words (Frankel, Jack R, And Wallen Norman, 1983 : 380-381).

3.2 Research Instrument

The instrument of the thesis is the writer herself as an observer. The writer decides the research design, collects the data, and analyzes the data.

3.3 Data Source

The data for this study are taken from 2 (two) Bilingual Children's story books. They are :

- a. Purple Turtle series "Friends forever (Teman selamanya)".
- b. Purple Turtle series "Purple to the rescue (Ungu datang menolong)".

The data are the process types of verb in English and its translation.

3.4 Data Collection Procedure

The data of this study were collected by using the following steps :

1. First of all, the writer collected the bilingual children's story books and read of all.
2. Secondly, the writer collected all data and classified in every category of Process types of verb.
3. Thirdly, the writer classified the translation of the verb wheter the data are Equivalent or Non Equivalent.
4. Finally, the writer put the non equivalent data and displayed the data in a tabel to analyze in translation strategies.

3.5 Data Analysis Procedure

First of all, the writer begins her analysis by finding the meaning of verb. Secondly, the writer interprets the data and explained how the process types of verb can occur. Thirdly, the writer analysis process types of verb into Equivalent and Non-equivalent group. Fourthly, the writer analysis the data into translation strategies and accuracy meaning of the translation. Finally, the writer draws a conclusion from the data analysis.

